

# מדינת ישראל

משרד האוצר - החשב הכללי

תאריך : כ"ד באב התשע"ח  
5 באוגוסט 2018  
סימוכין : 272125

## סיכום ישיבת ועדת פטור ממכרז מיום 05/08/2018

### משתתפים :

רו"ח יוסי איצקוביץ, סגן בכיר לחשב הכללי, יו"ר הוועדה  
גב' חגית שני, סגנית בכירה לחשב הכללי, חברת וועדה  
עו"ד אביעד נימקובסקי, הלשכה המשפטית חבר וועדה, יועץ משפטי

### הנושא: משרד המשפטים - הנהלת בתי המשפט

החלטת ועדת המכרזים מיום 05/06/18  
נתקבל בוועדת הפטור ביום 19/06/18  
השלמות מיום 8/7/18

בקשה מס': 617865

בקשה לאישור החלטת ועדת המכרזים להתקשרות המשך עם חברת **אס.גיי.אס תרגומי איכות** (להלן: "החברה"), לצורך המשך התקשרות לתקופה שמיום 5/8/18 ועד ליום 31/12/18, על פי תקנה 3(4)(ב) לתקנות חובת המכרזים, התשנ"ג – 1993 (להלן – **תקנות חובת המכרזים**).

### היקף ההתקשרות המבוקש:

1,120,000 שקל כולל מע"מ

**החלטת הוועדה:** ממליצים בפני החשב הכללי על מתן פטור מחובת מכרז להתקשרות עם **אס.גיי.אס תרגומי איכות** על פי תקנה 3(4)(ב) לתקנות חובת המכרזים, לתקופה שמיום 5/8/2018 ועד ליום 31/12/18.

### הערות ונימוקים:

1. חברת אס.גיי.אס תרגומי איכות אשר זכתה במכרז פומבי מס' 12/12 לרכישת שירותי תרגום במחוזות חיפה והצפון.
  2. ההתקשרות הראשונה החלה בתאריך 2.9.2012 למשך שנה ובהתאם למכרז להנהלת בתי המשפט (להלן: "המשרד") שמורה הזכות להאריך את החוזה הראשוני ב-4 תקופות נוספות בנות שנה כל אחת עד ליום 1.9.2017. ביולי 2017 אישרה ועדת הפטור המשרדית הארכה והרחבת התקשרות עד סוף יוני 2018.
  3. בישיבתה מיום 5.6.18 אישרה ועדת המכרזים את התקשרות המשך בכפוף לאישור ועדת הפטור בחשכ"ל.
  4. בשל מורכבות של מכרז התרגומים ואופיים של השירותים, הוקם צוות משרדי ייעודי הכולל את היחידה המקצועית, נציגי שטח, אגף המחשוב, אגפי רכש, חשבות ולשכה משפטית. המכרז צפוי להתפרסם בהתאם ללוח:
- א. פרסום מכרז – יולי 2018
  - ב. בדיקת הצעות – ספטמבר-אוקטובר 2018
  - ג. אישור זכייה ותחילת התקשרות – עד סוף דצמבר 2018
5. התקשרות המשך מבוצעת בתנאים זהים להתקשרות המקורית.
  6. מר עמית ואסל רפרנט משרדיים מנהלים ממליץ על המשך ההתקשרות.

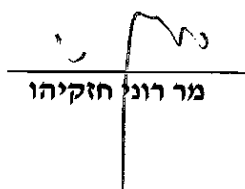
  
עו"ד אביעד  
נימקובסקי

  
גב' חגית שני

  
רו"ח יוסי  
איצקוביץ

### אישור החשב הכללי:

אני מאשר את התקשרות המשך בפטור מחובת מכרז, לפי תקנה 3(4)(ב) לתקנות חובת המכרזים, וזאת בכפוף לאמור לעיל בהחלטת ועדת הפטור.

  
מר רוני חזקיהו

  
תאריך